

Simlångsdalen



Tolarps gånggrift från bondestenåldern ligger nära Fylleån.

Tolarp's passage grave from the Stone Age, close to the Fylleån river.

Tolarp's Steingrab aus der jüngeren Steinzeit liegt in der Nähe von Fylleån.

• DAN KARLSSON

Simlångsdalen, tidigare Breared, men då järnvägsstationen skulle byggas 1918 godkändes inte namnet pga likheten med Breared och Bredaryd. En sägenomspunnen och naturskön trakt med fina möjligheter till friluftsliv. Flera naturreservat, bl a Bröda, Lillared, Klövaberget och Gårdshult. Edvard Persson bodde på Simlångsdalens Gästgivaregård, då filmen "Stinsen på Lyckås" spelades längs Bolmenbanan. Breareds kyrka är från 1200-talet. Ett sigill från medeltiden finns bevarat och i koret en primklocka, som används under den katolska tiden.

 **Simlångsdalen**, formerly Breared, but this name was not approved when the railway station was about to be built in 1918, because of similarities to Bredared and Bredaryd. A legendary and beautiful area offering many outdoor activities. Several nature reserves, e.g. Bröda, Lillared, Klövaberget and Gårdshult. Edvard Persson lived in

Simlångsdalen's inn when the movie "Stinsen på Lyckås" was filmed along the Bolmenbanan railway line. Breared's church is from the 13th century. A seal from the Middle Ages has been preserved, and in the chapel is the church clock which was used during the Catholic period.

 **Simlångsdalen** hiess früher Breared, aber als 1918 der Bahnhof gebaut werden sollte, ähnelte der Name zu sehr Bredared u. Bredaryd. Eine sagenumwobene u. naturschöne Landschaft mit guten Möglichkeiten des Freiluftlebens. Viele Naturreservate, wie Bröda, Lillared, Klövaberget u. Gårdshult. Edvard Persson wohnte im Wirtshaus im Simångsdalen, als der Film "der Bahnhofsvorsteher in Lyckås" an der Bolmenbahn entlang gedreht wurde. Breareds Kirche ist aus dem 13.Jh. Ein mittelalterliches Siegel ist erhalten, u. im Chor eine Primglocke aus der katholischen Zeit.